



## **Attention! Consignes de sécurité**

**N'utilisez l'appareil de navigation que lorsque la circulation routière le permet et lorsque vous êtes absolument sûr de ne mettre en danger ni votre vie ni celle de votre passager ou d'un autre usager de la route et de ne pas gêner ou importuner qui que ce soit.**

**Respectez le code de la route. N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

**Le système de navigation doit simplement vous aider à vous guider. Il ne dispense pas le conducteur de veiller à conduire prudemment et ne remplace pas sa faculté d'appréciation. Du fait des changements de sens de la circulation ou des données divergentes, il se peut que le système vous donne des instructions imprécises ou fausses. C'est pourquoi il faut toujours prêter attention aux panneaux de signalisation et respecter le code de la route. Le système de navigation ne doit pas vous servir à vous guider en cas de mauvaise visibilité.**

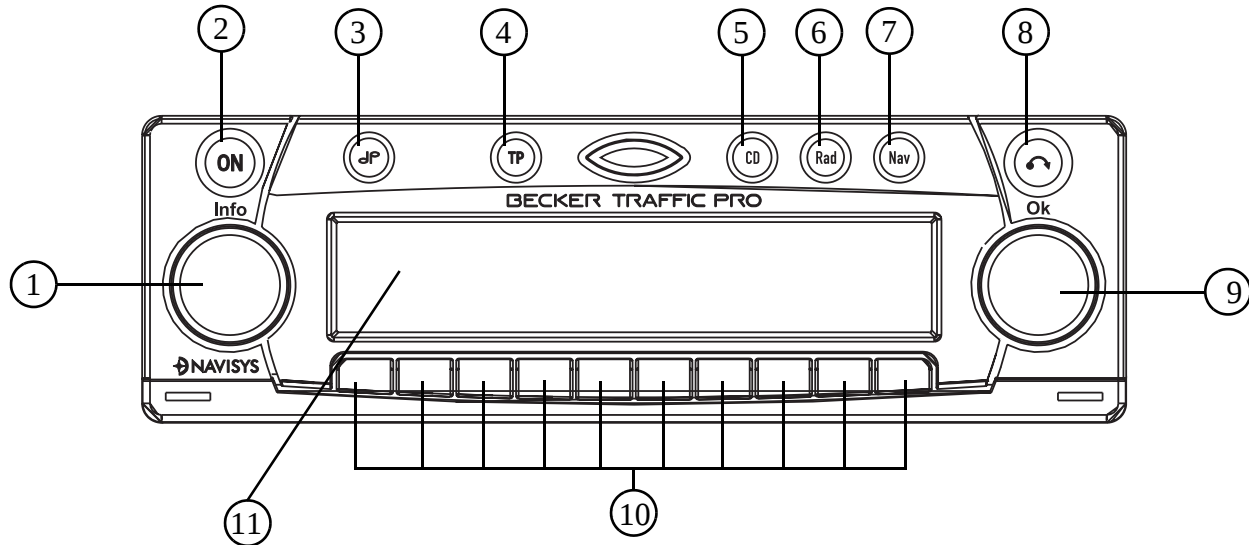
**N'employez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Réglez le volume de l'autoradio/du système de navigation de façon à percevoir les bruits extérieurs.**

**En cas de dysfonctionnements (p. ex. fumée ou émanation d'odeurs), éteignez tout de suite l'appareil. Pour des raisons de sécurité, seul un spécialiste est autorisé à ouvrir l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter votre revendeur.**

|                                                                             |            |                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Table des matières</b>                                                   | <b>149</b> | Interruption du guidage                                                                 | 171        |
| <b>Récapitulatif des touches</b>                                            | <b>151</b> | Explications du guidage                                                                 | 172        |
| <b>Protection antivol</b>                                                   | <b>152</b> | Navigation dynamique avec TMC                                                           | 174        |
| Programmation du numéro de code                                             | 152        | Informations pendant le guidage                                                         | 177        |
| Retrait de la face avant amovible                                           | 153        | Répertoire                                                                              | 180        |
| Mise en place de la face amovible                                           | 153        | Destinations particulières                                                              | 180        |
| <b>Commandes principales</b>                                                | <b>154</b> | CD de destinations particulières ou P.O.I.                                              | 183        |
| Marche / arrêt                                                              | 154        | Réglages du système                                                                     | 185        |
| Réglage du volume                                                           | 154        | <b>Mode radio</b>                                                                       | <b>191</b> |
| Réglage de la tonalité                                                      | 154        | Activation du mode radio                                                                | 191        |
| Réglage des graves                                                          | 154        | Activation du mode de menu radio                                                        | 191        |
| Réglage des aigus (Treble)                                                  | 154        | Sélection de la FM                                                                      | 191        |
| Fader (équilibre)                                                           | 155        | Réglage de la gamme d'ondes AM                                                          | 191        |
| Réglage de la balance                                                       | 155        | Réglages possibles pour sélectionner une station                                        | 191        |
| Réglage de la position médiane pour graves, aigus, balance et avant/arrière | 155        | Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM-DAS)                                 | 192        |
| Marche/arrêt de la fonction de puissance                                    | 155        | Recherche des stations FM - DAS                                                         | 192        |
| Réglage de la puissance du caisson de basse et du haut-parleur central      | 155        | Recherche de stations MW, LW, SW                                                        | 192        |
| <b>Mode navigation</b>                                                      | <b>156</b> | Recherche par balayage                                                                  | 193        |
| Qu'est-ce-que la navigation ?                                               | 156        | Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS) | 193        |
| Consignes de sécurité                                                       | 156        | Affichage/sélection des types de programme (PTY)                                        | 193        |
| Région numérisée                                                            | 156        | Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY                                 | 194        |
| Remarques générales                                                         | 157        | Appel/mémorisation des stations FM                                                      | 194        |
| Sélection du mode navigation                                                | 158        | Appel/mémorisation des stations MW, LW et SW (ondes courtes)                            | 194        |
| Menu de navigation de base                                                  | 158        | Mémorisation automatique (Autostore) MW, LW                                             | 195        |
| Saisie d'une adresse                                                        | 159        | Syntonisation manuelle en FM                                                            | 195        |
| Menu route                                                                  | 165        | Syntonisation manuelle MW, LW, SW (ondes courtes)                                       | 195        |
| Mémorisation de la destination                                              | 167        | Fonction régionale                                                                      | 196        |
| Calcul du guidage                                                           | 168        |                                                                                         |            |
| Destination intermédiaire                                                   | 169        |                                                                                         |            |
| Fonction embouteillage                                                      | 170        |                                                                                         |            |

# Table des matières

|                                                                                            |            |                                                        |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|------------|
| Activation/désactivation de la fonction de régionalisation                                 | 196        | Filtrage des plages d'un CD                            | 207        |
| Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence                                    | 196        | <b>Menu de l'utilisateur</b>                           | <b>208</b> |
| Activation/désactivation du radiotexte                                                     | 197        | Appel/sortie du menu de l'utilisateur                  | 208        |
| Programme des messages                                                                     |            | Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)      | 208        |
| d'informations routières TP (Traffic program)                                              | 197        | Réaction du téléphone auto (tél)                       | 209        |
| Activer/quitter le menu TP                                                                 | 198        | Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col) | 209        |
| Activer/désactiver le programme des messages d'informations routières TP (Traffic program) | 198        | Réglage de l'afficheur (Lcd)                           | 209        |
| Régler la reprise automatique                                                              | 199        | Réglage de l'optimisation de la réception (M/S)        | 210        |
| Régler/supprimer la programmation directe                                                  | 199        | Réglage de la diode clignotante (LED)                  | 210        |
| Activer/désactiver la mise en sourdine                                                     | 199        | Réglage du message de navigation (Nav)                 | 210        |
| Couper un message d'informations routières                                                 | 200        | Entrée AUX (Aux)                                       | 211        |
| Volume des messages d'informations routières                                               | 200        | Affichage du compas                                    | 211        |
| Activer/désactiver le mode TMC                                                             | 200        | Volume de tonalité                                     | 212        |
| Afficher les stations TMC                                                                  | 201        | <b>Menu Service</b>                                    | <b>213</b> |
| Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique                                              | 201        | Appel/sortie du menu Service                           | 213        |
| <b>Mode CD</b>                                                                             | <b>202</b> | Resetauslösung                                         | 213        |
| Remarques concernant les disques compacts (CD)                                             | 202        | <b>Instructions de raccordement</b>                    | <b>214</b> |
| Insertion / éjection de CD                                                                 | 202        | <b>Instructions de montage et de démontage</b>         | <b>215</b> |
| Saut de plages vers l'avant/l'arrière                                                      | 203        | <b>Remarques générales</b>                             | <b>217</b> |
| Recherche par balayage                                                                     | 203        | SYSTEME RDS                                            | 217        |
| Avance / retour rapide                                                                     | 203        | Niveau DAS Seek Qual.                                  | 217        |
| Lecture aléatoire (Random Play)                                                            | 203        | Niveau DAS Seek Name                                   | 217        |
| Répétition d'une plage (Repeat)                                                            | 204        | Niveau Station RDS                                     | 217        |
| Nombre de plages et durée totale de lecture                                                | 204        | Niveau Station Fix                                     | 217        |
| Dispositif de protection thermique                                                         | 204        | PTY (type de programme)                                | 218        |
| <b>Mode changeur de CD</b>                                                                 | <b>205</b> | <b>Caractéristiques techniques</b>                     | <b>219</b> |
| Etat prêt à fonctionner du CD                                                              | 205        | <b>FICHE TECHNIQUE</b>                                 | <b>220</b> |
| Chargement/déchargement du chargeur de CD                                                  | 205        |                                                        |            |
| Écoute de CD                                                                               | 205        |                                                        |            |
| Attribution d'un nom à un CD                                                               | 206        |                                                        |            |



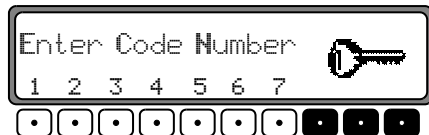
- 1 Bouton rotatif de gauche (Info)
- 2 Interrupteur marche/arrêt (ON)
- 3 Touche de tonalité (JP)
- 4 Touche des messages d'informations routières (TP)
- 5 Commutation mode CD (CD)

- 6 Commutation mode radio (Rad)
- 7 Commutation mode navigation (Nav)
- 8 Touche d'éjection du CD (CD)
- 9 Bouton rotatif de droite (Ok)
- 10 Touches multifonctionnelles
- 11 Affichage

## Protection antivol

### Programmation du numéro de code

Si l'autoradio est coupé de sa tension de service, il est protégé contre le vol et ne peut être remis en service. Après avoir appuyé sur la touche **ON** pour allumer l'autoradio, le message **Enter Code Number**, apparaît à l'afficheur.



Il faut alors entrer les cinq chiffres du numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles "1 - 7".

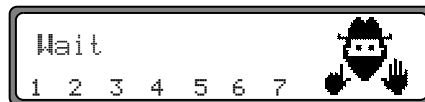
**Exemple :** Numéro de code 15372 (le numéro de code se trouve sur la carte-autoradio).

Entrez le numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles.

Une fois le cinquième chiffre entré, et si tous les autres chiffres ont été correctement entrés, l'appareil se met automatiquement en marche.

**Remarque :** Il faut absolument conserver la carte-autoradio hors du véhicule, dans un endroit sûr. Ceci empêche ainsi une utilisation frauduleuse de l'autoradio. Il est recommandé de placer les autocollants fournis à l'intérieur des vitres du véhicule.

Si vous avez entré un mauvais numéro de code, le message **CODE** réapparaît à l'afficheur. Après la troisième tentative infructueuse de saisie du code, le message **WAIT** s'affiche, l'appareil se bloque pendant 60 minutes environ.



Après 3 autres essais infructueux, la période d'attente est à nouveau de 60 minutes.

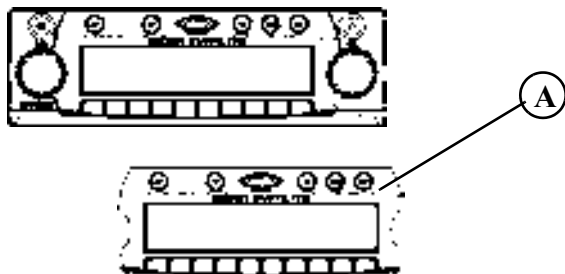
**Important :** La durée d'attente s'écoule seulement lorsque l'appareil est en marche.

### Retrait de la face avant amovible

Pour garantir une sécurité efficace contre le vol, il est possible d'ôter la face avant (A) de l'autoradio.

A cet effet, appuyez brièvement sur la touche  (le support de données reste dans l'appareil). L'afficheur bascule vers l'avant.

Vous pouvez alors retirer la partie amovible.



Après avoir rabattu l'afficheur, le volume du son est limité à une valeur prédéfinie. Au bout de 20 secondes, un bip retentit, attirant votre attention sur le fait que l'unité de commande est rabattue. Ensuite, l'appareil s'éteint.

**Remarque :** Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas la face avant amovible de l'autoradio ouverte, pendant la conduite du véhicule.

**Important :** Une fois la face amovible retirée, veuillez-la placer dans l'étui de protection livré avec votre autoradio.

**Ne touchez pas les contacts métalliques de la face amovible ou de la radio.**

### Mise en place de la face amovible

Engagez la face amovible dans le point d'arrêt en bas à gauche, et ensuite dans celui en bas à droite. Puis, faites basculer vers le haut la face amovible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans les points d'arrêt supérieurs.

Il est également possible d'insérer à plat la face amovible et de l'enfoncer.

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ce que la face amovible s'enclenche complètement dans les quatre points d'arrêt.

Si vous utilisez une nouvelle face amovible ou celle d'un autre appareil, il faut, pour activer l'appareil, entrer le numéro de code (voir description ci-dessus).

## Commandes principales

### Marche / arrêté

Appuyez plusieurs fois sur la touche **ON**.

Autre possibilité pour allumer /éteindre la radio : par le circuit d'allumage du moteur. Pour que l'appareil se remette en marche lorsqu'on établit le contact, il faut l'avoir également arrêté auparavant avec le circuit d'allumage. Si l'on veut empêcher que l'appareil ne s'éteigne après la coupure du circuit d'allumage du moteur, appuyez sur la touche **ON** dans les trois secondes après la coupure.

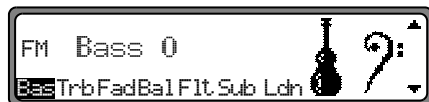
**Remarque :** Il est également possible d'allumer l'appareil sans utiliser le circuit d'allumage du moteur, en appuyant sur la touche **ON** l'appareil s'éteignant toutefois automatiquement une heure après.

### Réglage du volume

Tournez le bouton de gauche ●. Le volume diminue ou augmente.

### Réglage de la tonalité

Appuyez sur la touche **Ⓜ**. Le menu de la tonalité est activé. Vous disposez des fonctions suivantes : **Bass** (graves), **Trb** (aigus), **Fad** (avant/arrière), **Bal** (balance), **Flt** (position médiane) **Sub** (caisson de basse) et **Ldn** (puissance).



Les réglages des basses, aigus, d'avant/arrière, de la balance et de la puissance sont enregistrés séparément pour les gammes d'ondes PO, GO, OC et FM, les informations routières, les indications de navigation, le mode téléphone et le mode CD et CDC/AUX.

### Réglage des graves

Appuyez sur la touche **Ⓜ** et ensuite sur la touche multifonctionnelle **Bas**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de graves désiré.

### Réglage des aigus (Treble)

Appuyez sur la touche **Ⓜ** et ensuite sur la touche multifonctionnelle **Trb**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'aigus désiré.

## Fader (équilibreur)

Appuyez sur la touche  et ensuite sur la touche multifonctionnelle **Fad**.



Tournez ensuite le bouton de droite  pour obtenir l'effet d'équilibre désiré.

## Réglage de la balance

Appuyez sur la touche  et ensuite sur la touche multifonctionnelle **Bal**.



Tournez ensuite le bouton de droite  pour obtenir l'effet de balance désiré.

## Réglage de la position médiane pour graves, aigus, balance et avant/arrière

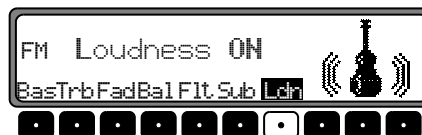
Appuyez brièvement sur la touche .



Appuyez brièvement sur la touche multifonctionnelle **Fit**. **Tone flat** s'affiche. Réappuyez sur la touche multifonctionnelle **Fit** les réglages de la tonalité sont portés à une valeur moyenne de la source de signal actuelle (p.ex. FM).

## Marche/arrêt de la fonction de puissance

Appuyez sur la touche  et ensuite sur la touche multifonctionnelle **Ldn**.



Avec la touche multifonctionnelle de puissance **Ld** **Ldn** choisissez entre (ON) (fonction activée) et (OFF) (fonction désactivée).

Dans les gammes d'ondes PO, GO et OC, la fonction de puissance est désactivée.

## Réglage de la puissance du caisson de basse et du haut-parleur central

Touche multifonctionnelle **Sub**.



Tournez ensuite le bouton de droite  pour obtenir le volume désiré du caisson de basse.

### Qu'est-ce-que la navigation ?

On entend, en général, par navigation (en latin navigare = partir en mer) la localisation d'un véhicule, la détermination de son sens de conduite, de la distance restante jusqu'à destination, ainsi que la route à suivre. On utilise, entre autres comme aides de navigation, les étoiles, des points de repérage, la boussole et les satellites.

Avec le système TrafficPro de Becker, la localisation du véhicule est effectuée par le récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). La détermination de la direction et de la distance pour parvenir à destination est effectuée à partir de cartes routières numériques, d'un calculateur de navigation et de capteurs. Pour calculer la route, on utilise en plus le signal de tachymètre et du feu de recul.

Pour des raisons de sécurité, le pilotage se fait principalement par message vocal avec une indication de la direction à suivre sur l'afficheur.

### Consignes de sécurité

- Respectez impérativement le code de la route.
- Observez en priorité les panneaux de signalisation et les consignes sur place.
- Le pilotage dans la circulation est destiné uniquement aux véhicules de tourisme. Ce système ne tient pas compte des recommandations et des réglementations concernant d'autres véhicules (p. ex. véhicules utilitaires).
- N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Région numérisée

Le CD de navigation fourni avec le système contient une carte routière numérisée. Cette carte routière comprend les autoroutes, les routes nationales, départementales et cantonales. Le CD contient dans le détail toutes les communes et les villes importantes. Dans le cas de villes et de communes de plus petite taille, le CD a pris en compte les routes départementales et cantonales, les routes de passage ainsi que le centre-ville.

Les rues à sens unique, les zones piétonnes, les interdictions de tourner et autres règles du code de la route sont largement repris. Du fait des modifications permanentes du réseau routier et du code de la route, il peut y avoir des différences entre les données du CD de navigation et les conditions locales réelles.

## Remarques générales

- En mode de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio ou un CD.

La distance jusqu'à la prochaine annonce, ainsi que, selon le réglage effectué à la rubrique "Réglage de l'affichage de l'heure" page 190, l'heure d'arrivée prévue, l'heure actuelle ou la durée restante du trajet, sont indiquées dans la partie droite de l'afficheur.

- Vous pouvez passer en mode radio en appuyant sur la touche **Rad** pendant que la fonction de guidage est active. Appuyez sur la touche **CD** pour passer en mode CD. Lors des annonces de navigation, le menu est automatiquement affiché.

- N'utilisez que des chiffres, des lettres et des caractères qui forment une adresse plausible.

La saisie est automatiquement complétée.

Un espace (p. ex. La Rochelle) doit être entré à l'aide du tiret.

Sélectionnez les lettres, chiffres et caractères avec les touches multifonctionnelles **1** à **9**. Vous pouvez sélectionner les caractères, situés au-dessus de chaque touche multifonctionnelle, en appuyant à plusieurs reprises sur la touche correspondante.

Pour la description qui suit, nous avons toutefois privilégié la sélection par l'intermédiaire du bouton rotatif de droite **●**.

- **Nav** quitte le menu actuel et affiche le menu précédent.

- Lorsque vous ne suivez pas la route proposée, le système de guidage recalcule une nouvelle route
- Pour écouter les annonces, appuyez sur le bouton rotatif de gauche **●**.
- Le volume des annonces peut être ajusté avec le bouton rotatif de gauche **●** et la tonalité en appuyant sur la touche **♪** (voir page 154).
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche **●** pour appeler des informations complémentaires et, lorsque la fonction de guidage n'est pas activée, pour connaître votre position actuelle. Voir "Informations pendant le guidage" page 177.
- Vous pouvez interrompre une annonce en appuyant sur le bouton rotatif de gauche **●**.
- Appuyez sur le bouton rotatif de gauche **●** pendant plus de 2 secondes, l'annonce de navigation est coupée et le guidage se fait uniquement par affichage. Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche **●** pour réactiver les annonces de navigation.
- Les flèches de défilement **▲** et **▼** représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif de droite **●**.  
Sélectionnez une entrée de la liste, toutes apparaissant en lettres majuscules, en appuyant sur le bouton rotatif de droite **●**.

# Mode navigation

## Sélection du mode navigation

Appuyez plusieurs fois sur la touche .



L'affichage du menu par défaut suit ce message.

**Remarque :** Lors de la première activation du mode de navigation, vous devez charger le CD correspondant.

Si l'étalonnage du système de navigation n'est pas encore terminé, le message d'étalonnage en cours est demandé (voir les Instructions de montage).

Pour ce mode, vous devez utiliser un CD contenant les données du pays ou de la région de destination.

Pour amorcer le calcul de la route, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message  clignote. A la fin du calcul, le message  disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.

Pour l'introduction de destinations lointaines, il est indiqué d'attendre le message  avant de démarrer.

## Menu de navigation de base



Sélectionnez

ENTRER ADRESSE,  
MEMO DESTINATION,  
DEST. PARTIC.,  
DEST. PRECEDENTES,

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

- **ENTRER ADRESSE**  
Permet de rejoindre le menu de saisie de l'adresse de destination.  
Voir "Saisie d'une adresse" page 159.
- **MEMO DESTINATION**  
Contient les destinations mémorisées.  
Voir "Répertoire" page 180.
- **DEST. PARTIC.**  
Menu permettant de sélectionner des destinations particulières à un niveau local ou national ainsi qu'aux environs. Ces destinations incluent, p.ex., les stations-service, aéroports ou hôpitaux. Voir "Destinations particulières" page 180.

- **DEST. PRECEDENTES**

Ce menu contient la liste des 50 destinations précédentes saisies. Sélectionnez la destination voulue avec le bouton rotatif de droite . Avant de confirmer avec ce même bouton rotatif , vous pouvez appeler de plus amples informations sur la destination en appuyant sur le bouton rotatif de gauche . Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu.

### Saisie d'une adresse

Dans le menu de navigation, sélectionnez ENTRER ADRESSE avec le bouton rotatif de droite  et appuyez pour confirmer.

### Sélection du pays



Si vous vous rendez à l'étranger, sélectionnez ALLEMAGNE avec le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.



Sélectionnez le pays avec le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

**Remarque :** Lors de la sélection d'une destination lointaine, nous recommandons la sélection d'une destination intermédiaire (Page 169) à mi-route.

## Mode navigation

### Saisie de la destination



Le dernier lieu saisi s'affiche.

Si vous désirez entrer une autre destination dans la même ville, vous pouvez sélectionner tout de suite RUE ou CENTRE.

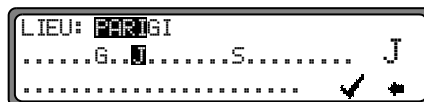
Si vous vous rendez dans un autre lieu, sélectionnez-le avec le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle  vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.

En appuyant sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes,  vous pouvez annuler toute la saisie.



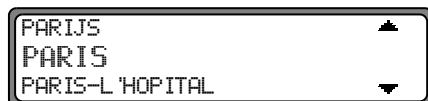
Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite  pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet  et presser brièvement le bouton rotatif de droite .

Si le nom de lieu complet a été introduit auparavant ou complété automatiquement, la saisie passe à la liste distinctive des lieux ou à la rue ou au centre.

Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.



Le lieu suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.

Sélectionnez le lieu en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. (Voir "Remarques générales" page 157.)

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

Si la saisie n'est pas complète, la liste distinctive s'affiche.



Sélectionnez la ville avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

La saisie passe à la rue ou au centre.

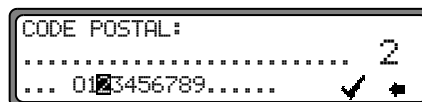
Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, passez directement au menu route.

### Sélection du lieu de destination via le code postal

Vous pouvez également sélectionner le lieu de destination via le code postal.



Pour sélectionner le code postal du lieu de destination, sélectionnez CODE POSTAL avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez votre choix en appuyant sur le bouton.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le code postal du lieu de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, il est également possible de sélectionner la coche ✓ et d'appuyer brièvement sur le bouton rotatif de droite ●.



S'affiche alors le code postal affecté au lieu ou, si plusieurs lieux correspondent au même code postal, la liste de ces lieux.

## Mode navigation

Sélectionnez le lieu avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

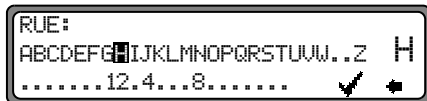
Si plus de 20 lieux correspondent au même code postal, un menu de saisie du lieu s'affiche au lieu de la liste susmentionnée. Saisissez le nom du lieu en suivant les instructions de la rubrique “Saisie de la destination” page 160.

La saisie passe à la rue ou au centre. Si plus aucune rue ne peut être sélectionnée, ou si le centre seul peut être sélectionné dans le lieu saisi, le système passe directement au menu route.

### Entrez la rue de destination



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez RUE et confirmez en appuyant.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

La touche multifonctionnelle ✖ vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes ✖ pour effacer la saisie dans sa totalité.



Les lettres déjà saisies sont représentées en vidéo inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles.

S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet ✓ et presser brièvement le bouton rotatif de droite ●.

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.

Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



La rue suivant immédiatement celle saisie apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues.

Sélectionnez la rue en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si la sélection est claire, vous passez au menu route.  
Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des rues s'affiche.



Sélectionnez le quartier avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.  
Vous passez au menu route.

### Entrez le centre du lieu de destination



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez CENTRE et confirmez en appuyant.

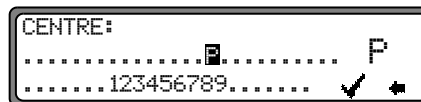
Si la ville saisie ne contient qu'un centre, vous passez automatiquement au menu route.

Si la liste des centres ne dépasse pas 10, elle s'affiche.



Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si la liste des centres dépasse 9, le menu de saisie du centre s'affiche.

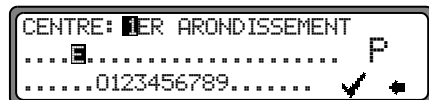


Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

## Mode navigation

La touche multifonctionnelle  vous permet d'effacer la dernière lettre confirmée.

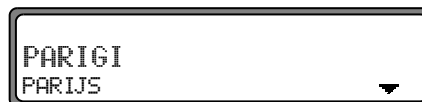
Appuyez sur la touche multifonctionnelle pendant plus de 2 secondes  pour effacer toute la saisie.



Les lettres déjà saisies sont représentées en inverse. Pour vous aider, le lieu le plus proche du lieu saisi est affiché. L'appareil affiche les lettres restantes possibles. S'il n'y a plus d'autres possibilités de saisie, l'appareil complète le nom du lieu automatiquement.

Pour valider l'entrée, presser le bouton rotatif de droite  pendant plus de 2 seconde ou sélectionner le petit crochet  et presser brièvement le bouton rotatif de droite .

Si la saisie est claire, la saisie passe à la rue ou au centre.  
Si la saisie n'est pas claire, la saisie passe à la liste des centres.



Le centre suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.

Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

Vous passez au menu route.

**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite , sans avoir sélectionné de lettre, la liste des centres possibles s'affiche.

## Menu route



Sélectionnez

MEMORISER DEST.,  
START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE,  
START-RTE. DYN.)  
NUMERO DE MAISON,  
CROISEMENT  
OPTIONS ROUTE

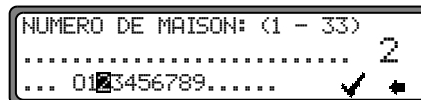
en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- MEMORISER DEST.  
Permet de rejoindre le menu de saisie de la destination (Page 167).
- START-R. RAPIDE, (START-R. COURTE, START-RTE. DYN.)  
Amorce le guidage. Cela indique en même temps les options d'itinéraire réglées (-R. COURTE pour un itinéraire court, -R. RAPIDE pour un itinéraire rapide et -RTE. DYN. pour route dynamique).
- NUMERO DE MAISON  
Vous pouvez entrer ici le numéro de la maison située dans la rue indiquée.  
Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.

- CROISEMENT  
Vous pouvez ici entrer la rue d'un croisement comme point de destination.  
Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.
- OPTIONS ROUTE  
Vous pouvez entrer ici des options telles que route rapide, route courte, route dynamique, autoroute, BAC, péage.

### Entrez le numéro de la maison dans la rue de destination

Dans le menu route, sélectionnez avec le bouton rotatif de droite ●. NUMERO DE MAISON et appuyez pour confirmer.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le numéro de la maison dans la rue de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif de droite ● être enfoncé brièvement.  
En raison du système, le guidage se limite aux environs du numéro de maison entré.



La sélection START- lance le guidage.

## Mode navigation

En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route.

Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

### Sélection du croisement avec la rue de destination.

Dans le menu route, sélectionnez **CROISEMENT** avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez le croisement de la rue de destination en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



La sélection **START-** lance le guidage.

En sélectionnant **MEMORISER DEST.**, vous passez directement dans le menu répertoire des lieux de destination.

La sélection **OPTIONS ROUTE** vous permet de sélectionner les options de route.

Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite ●, et confirmez en appuyant.

### Réglage des options route

Dans le menu route, sélectionnez **OPTIONS ROUTE** avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.



- **ROUTE RAPIDE**  
Cette sélection commande au système de calculer le temps de parcours le plus court.
- **ROUTE COURTE**  
Cette sélection commande au système de calculer le parcours le plus court.

**Remarque :** La fonction "ROUTE COURTE" est particulièrement utile pour les métropoles et agglomérations.

- **ROUTE DYNAM.**  
Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

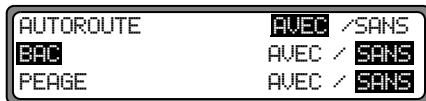
**Remarque :** Cette option n'est disponible que si TMC est activé. Voir "Activer/désactiver le mode TMC" page 200.

Quand le guidage dynamique est activé, les itinéraires sont calculés avec l'option "itinéraire rapide".

Plus d'informations sous "Navigation dynamique avec TMC" page 174.

## • RESTRICTIONS

Cette fonction vous donne la possibilité de privilégier ou rejeter les autoroutes, bacs ou péages.



Sélectionnez en tournant, modifiez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Appuyez pendant plus de 2 secondes pour valider tous les réglages et quitter le menu.

**Remarque :** Les routes sans autoroute ne peuvent être calculées que dans un rayon approximatif de 200 km.

## Mémorisation de la destination

La mémorisation de la destination n'est pas nécessaire au guidage. Elle vous évite cependant la saisie éventuellement répétée et fastidieuse de la destination.

Dans le menu routes, sélectionnez MEMORISER DEST. avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez pour confirmer.



Le nom de la destination peut comporter 20 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite. Voir "Répertoire" page 180.

Pour confirmer, le petit crochet ✓ peut être aussi sélectionné et le bouton rotatif droit ● être enfoncé brièvement.

Si ne vous désirez pas entrer de nom, appuyez sur le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 secondes ; l'adresse saisie précédemment est mémorisée dans le répertoire.

Vous pouvez déplacer la destination précédente entrée comme bon vous semble en tournant le bouton rotatif de droite ●.

Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée.

Vous pouvez enregistrer 50 destinations.



## Mode navigation

Pour mémoriser la destination définitivement dans le mémoire destination, il faut soit lancer le guidage, soit passer à une nouvelle saisie de destination en sélectionnant DEST. NOUVELLE.

### Suppression de destinations

Sélectionnez mémoire dest. (voir page 180).



Sélectionnez la destination à effacer avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur la touche multifonctionnelle **DEL**.

### Répertoire de destinations saturé



Ce message apparaît lorsque le répertoire est plein. Avec le bouton rotatif de droite ●, choisissez entre **ELIMINER** (passage au mémoire destination pour effacer une destination) et **RETOUR** (interruption de la mémorisation) et confirmez en appuyant.

## Calcul du guidage



Le message "Calcul de la route en cours" vous fait patienter quelques secondes pendant le calcul.

Après la première annonce sur le guidage, le message **CD** clignote sur l'affichage tant que le calcul de la route n'est pas terminé. Lors d'entrée d'une destination lointaine, il est bon d'attendre que **CD** ne clignote plus avant de démarrer.

### Nouveau calcul du guidage.



Si le guidage actuel ne peut être suivi pour cause de barrage, déviation, sortie voulue ou non de la route conseillée, le système recalcule aussitôt un nouveau guidage. Pendant ce nouveau calcul, le message **NEW ROUTE** s'affiche.

## Destination intermédiaire

La fonction arrêt intermédiaire vous donne la possibilité d'entrer une destination intermédiaire, alors même que le guidage est activé.

### Saisie de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , faites votre choix et confirmez en appuyant.

- MEMO DESTINATION  
(voir page 180) Sélectionnez une destination du répertoire.

- ENTRER ADRESSE  
(voir page 159) vous permet d'entrer l'adresse exacte de votre destination intermédiaire.
- DEST. PARTIC.  
(voir page 180) vous permet de sélectionner des destinations particulières sous les rubriques ENVIRONS, DEST. AVOISINANTE et LIEU/PAYS (p. ex. stations-service ou aéroports).

### Amorce du guidage vers la destination intermédiaire



Pour amorcer le guidage vers votre destination intermédiaire, appuyez sur le bouton rotatif de droite .

La route est calculée et le guidage est amorcé.

**Remarque :** Pendant le guidage vers un arrêt intermédiaire, le message  inversé est affiché.

## Mode navigation

### Effacer l'arrêt intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer une destination intermédiaire, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite  dans les 8 secondes.

### Destination intermédiaire atteinte



Après le message DESTINATION INTERMEDIAIRE EST ATTEINTE, le guidage vers la destination définitive s'amorce automatiquement.

### Fonction embouteillage

Cette fonction permet de calculer une déviation, d'exclure certaines sections, à partir du prochain embranchement, en cas d'embouteillage ou de route barrée.

### Saisie de la longueur de l'embouteillage



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , entrez la longueur de l'embouteillage et confirmez en appuyant.



 s'affiche inversé et la route est recalculée.

### Effacer blocage



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Pour effacer un blocage, vous devez appuyer sur le bouton rotatif de droite  dans les 8 secondes.

### Interruption du guidage

Appuyez plusieurs fois sur la touche .



Le guidage est interrompu si vous appuyez sur le bouton rotatif de droite  dans les 8 secondes.

Dans le cas contraire, le guidage se poursuit.

## Mode navigation

### Explications du guidage

Après saisie de la destination (adresse), le système calcule la route et annonce vocalement:

"Vous pouvez partir".

Les conseils sont ensuite parlés et également affichés à l'écran.

Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ● pour écouter de nouveau le message.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez afficher la destination à suivre lorsque le guidage n'est pas clair (p. ex. à un croisement sans indication de changement de direction).



Vous n'avez plus alors qu'à suivre la direction indiquée. Cette indication reste affichée pendant 8 secondes, après que vous avez appuyé sur le bouton rotatif de droite ●.



**Risque d'accident !**

**Si une indication est contraire au code de la route, ne la suivez pas !**

Ci-dessous quelques exemples clairs de conseils de conduite :

- "Si possible, tournez".



Vous vous trouvez dans le mauvais sens, changez de sens dès que possible.

- "Veuillez tourner à droite dans 300 mètres".



La flèche ► vous montre la prochaine rue dans laquelle vous devez tourner.

L'étalon à droite représente l'éloignement. La partie noire diminue au fur et à mesure que vous vous approchez du croisement.

- "Suivez la route".



L'annonce vous demande de suivre le cheminement de la rue.

- "Tournez prochainement à gauche" ou "Passez dans la file de gauche".



Ce conseil vient en préparation d'un virage à prendre. "Passer dans la file de gauche" ne signifie cependant pas que vous devez changer immédiatement !

**Remarque :** Aux croisements et ronds-points, seules les rues devant lesquelles vous devez passer, sont indiquées.

- "Prenez la troisième sortie du rond-point à droite".



Ce message (repéré par une flèche) vous indique à quel endroit quitter un rond-point.

- "Continuez tout droit".



À cet endroit, vous devez rouler tout droit.

- "Suivez les flèches directionnelles".



Ce message vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée (p., ex. parking, garage, parking à étages), non répertoriée sur la carte routière. La flèche vous indique alors la direction à suivre à vol d'oiseau.

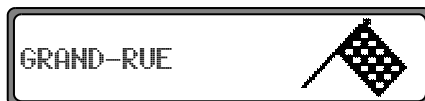
## Mode navigation

- "A 2 kilomètres, tournez à droite".



"Roulez à droite" signifie que la route se divise et que vous devez suivre la portion de droite.

- "Vous êtes arrivé à destination".



Votre destination est atteinte et le guidage est terminé.

## Navigation dynamique avec TMC

**Remarque :** Le guidage dynamique n'est pas disponible dans tous les pays.

Pour utiliser la navigation dynamique ou les fonctions décrites ci-dessous, TMC doit être activé, comme indiqué dans la section Voir "Activer/désactiver le mode TMC" page 200. En cas de calcul d'itinéraire quand le guidage dynamique est activé, il est possible que le système de navigation vous demande d'insérer le CD de navigation (s'il ne l'est pas déjà).

### Qu'est-ce que le guidage dynamique ?

Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

Les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, en plus du programme radio, et reçus et analysés par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

**Remarque :** Étant donné que les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, nous ne pouvons pas garantir des informations complètes et correctes.

## Guidage dynamique

Dans le menu itinéraire, vous pouvez lancer le guidage dynamique en sélectionnant **START-RTE.DYN.**

Quand le guidage dynamique est activé, le système contrôle constamment si des messages, pouvant influencer sur l'itinéraire calculé, arrivent. Le calcul de l'itinéraire se fait alors en tenant compte des messages d'informations routières actuels avec l'option "Itinéraire rapide". Si le contrôle détecte qu'une information routière a une influence sur l'itinéraire choisi, l'appareil calcule automatiquement un nouvel itinéraire.

**NEW ROUTE** s'affiche alors. Le message vocal "**L'itinéraire est recalculé sur la base des messages d'informations routières actuels**" est également activé.

Le symbole  s'affiche de manière inversée.

**Remarque :** Si aucune station TMC ne peut être détectée, le message **A PRESENT RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE** s'affiche. Au bout de peu de temps, l'affichage revient au mode de guidage.

Quand une station TMC n'a pas pu être trouvée au bout de 10 minutes, **A PRESENT RECEPTION DE TMC N'EST PAS POSSIBLE** s'affiche et un signal sonore retentit.

Votre système de navigation peut recevoir des informations TMC, qu'une station TMC soit activée ou non. Cependant, nous vous conseillons de choisir une station TMC pour garantir une réception optimale des informations TMC. Une station

TMC, en mode radio (FM), est reconnaissable au sigle TMC. Voir "Afficher les stations TMC" page 201.

## Affichage des informations routières

Les messages d'informations routières actuels peuvent être affichés sous forme de texte. Pour appeler les messages d'informations routières actuels, vous avez plusieurs possibilités. Vous pouvez appeler les informations routières avec les touches multifonctionnelles  et  en mode guidage et avec la touche multifonctionnelle  du menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé.

Affichage en mode guidage :



Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher une liste de toutes les informations routières actuellement disponibles.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle , pour afficher la liste des informations routières actuelles ayant une influence sur l'itinéraire calculé.

**Remarque :** Si aucune information routière n'est disponible, le message **INFORMATIONS ROUTIERES N'ETAIENT PAS RECUES** s'affiche.

## Mode navigation

Menu Informations :

Vous pouvez appeler le menu Informations, lorsque le guidage n'est pas activé, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Une liste des informations routières actuellement disponibles s'affiche.

Dans la liste des informations routières actuellement disponibles, vous pouvez également appeler les informations détaillées correspondant à chaque message.

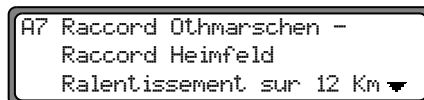


Les flèches de défilement dans le bord droit de l'écran indiquent que d'autres informations routières peuvent être sélectionnées.

Sélectionnez en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Après confirmation de la sélection des informations routières souhaitées, celles-ci s'affichent intégralement. Un message d'informations routières typique est composé comme suit :

- numéro d'autoroute ou de route nationale
- direction approximative
- indication de ville ou de direction détaillée
- événement
- cause lorsqu'elle est connue



Si des flèches de défilement apparaissent dans le bord droit de l'écran, plus de 3 lignes sont utilisées pour l'affichage des messages d'informations routières.

En appuyant sur la touche **Nav** ●, vous revenez à la liste des informations routières actuelles.

## Informations pendant le guidage



Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.

S'affichent la destination, la distance et l'heure prévue d'arrivée.



Si vous avez saisi une destination intermédiaire, s'affichent la destination intermédiaire, la distance et l'heure prévue d'arrivée. La touche multifonctionnelle  vous permet d'afficher la destination principale.

Le retour à la fonction de guidage se fait en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ● ou après 8 secondes sans commande de votre part.

## Sélection de la durée du trajet et des kilomètres parcourus

Appuyez sur le bouton rotatif de gauche ●.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



La durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne s'affichent.

Si le mode Navigation n'est pas activé, ce sont les valeurs du dernier trajet qui s'affichent.

Pour remettre ces valeurs à zéro, appuyez sur le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 secondes.

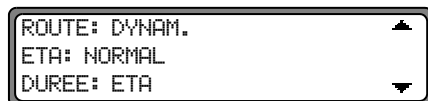
Appuyez sur la touche **Nav** pour retourner à l'affichage du guidage lorsque le mode de navigation est activé. Si le mode de navigation est désactivé, le menu Informations s'affiche à nouveau.

## Mode navigation

### Affichage des paramètres



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche . Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

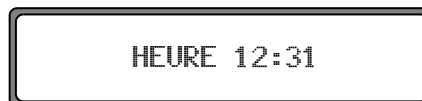


Les paramètres s'affichent sous forme de liste.  
Pour parcourir la liste, tournez le bouton rotatif de droite .  
Au bout de 8 secondes, l'affichage se recalcule sur le guidage.

### Appel de l'heure réelle



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche .  
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



L'heure réelle est affichée. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recalcule sur le guidage.

### Appel de la position actuelle

Pendant le guidage, la position instantanée peut être appelée.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la position actuelle avec le nom de la rue (s'il est disponible), la latitude et la longitude, l'altitude, ainsi que le nombre de signaux satellites reçus.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite , vous pouvez retourner à l'affichage du guidage.

Lorsque le guidage n'est pas activé, vous pouvez appeler le menu Informations, en appuyant sur le bouton rotatif de gauche .



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la position actuelle avec le nom de la rue (s'il est disponible), la latitude et la longitude, l'altitude, ainsi que le nombre de signaux satellites reçus.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite  ou la touche  **Nav**, vous rejoignez le menu Informations.

### Appel de la liste de rues

La liste des routes programmées peut être appelée pendant le guidage.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la rue actuelle et les noms des rues, jusqu'à l'arrivée à destination. Il est possible de consulter la liste de routes en tournant le bouton rotatif de droite .

On revient à l'affichage du guidage en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

**Remarque :** Après l'entrée de la destination, la liste de routes s'établit rapidement.

Si le véhicule se trouve dans la zone "Off Road" au moment de l'introduction de la destination, aucune liste de routes ne peut être établie jusqu'à l'atteinte d'une rue répertoriée.

## Mode navigation

### Répertoire

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez MEMO DESTINATION dans le menu de navigation et confirmez en appuyant.



Le répertoire contient les destinations que vous avez mémorisées.

Une fois mémorisée, la destination ne doit plus être introduite.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Puis amorcez la fonction de guidage.

### Destinations particulières

Il s'agit du menu de sélection des destinations particulières d'une liste prédéfinie. Ces destinations incluent p. ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez DEST. PARTIC. dans le menu et confirmez en appuyant.



Avec le bouton rotatif de droite ●, faites votre choix et confirmez en appuyant.

- Destinations particulières ENVIRONS / DEST. AVOISINANTE

Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans les environs de votre position actuelle ou une destination avoisinante.



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.



Les destinations sont répertoriées selon leur éloignement. Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination particulière et votre position.

Les flèches derrière les indications de distance indiquent la distance à vol d'oiseau par rapport à la destination particulière correspondante (p. ex. ➤ La destination particulière est devant vous ▼ La destination particulière est derrière vous).

Choisissez votre destination avec le bouton rotatif de droite ●.

En appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●, vous pouvez visualiser des informations sur votre destination (p.ex. un hôpital).



Avec le bouton rotatif de droite ●, confirmez en appuyant. Vous passez directement au menu routes.

- Destinations particulières VILLE / PAYS  
Vous pouvez librement choisir des destinations particulières contenues sur le CD de navigation.



Avec le bouton rotatif de droite ●, vous pouvez choisir entre FRANCE (voir Page 159), LIEU et NATION ENTIERE et confirmer en appuyant.

### Sélection LIEU

Vous pouvez sélectionner des destinations particulières dans une ville que vous entrez.



Avec le bouton rotatif de droite ●, entrez le nom de la ville et confirmez en appuyant.

Puis sélectionnez la ville entrée dans la liste, avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



Les destinations particulières de la ville sélectionnée s'affichent.

Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste contenant les destinations particulières ou un écran d'entrée s'affiche si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Vous passez directement au menu route.

**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

### Sélection NATION ENTIERE



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste, contenant les destinations particulières, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination particulière et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination particulière en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

Vous passez directement au menu route.

**Remarque :** Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations particulières possibles s'affiche.

## CD de destinations particulières ou P.O.I.

Dans cette notice, vous trouverez une description générale des CD de destinations particulières ou de P.O.I.

Il existe deux possibilités pour le choix d'une destination particulière à partir du CD de destinations particulières ou P.O.I.

- Lorsque le guidage vers une destination particulière est activé, vous pouvez choisir une destination particulière située à proximité de votre position ou de la destination que vous avez entrée.
- Si la fonction de guidage n'est pas activée, vous pouvez choisir une destination particulière uniquement si elle est située à proximité de votre position.

Insérez le CD de destinations particulières voulu dans le compartiment CD. Peu de temps après, le message suivant s'affiche :



Appuyez sur le bouton rotatif de droite ●.

Le système affiche les catégories s'appliquant au CD de destinations particulières actuel.



Les catégories et destinations particulières affichées ci-dessus sont données à titre d'exemples. L'affichage réel dépend du CD utilisé.

Sélectionnez la catégorie souhaitée avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez ensuite sur le bouton rotatif de droite pour valider la catégorie.

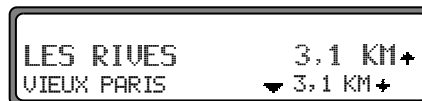
**Remarque :** Si la langue que vous avez réglée est comprise dans les langues disponibles sur le CD, le système affiche les catégories dans cette langue. Si la langue que vous avez réglée n'est pas comprise dans les langues disponibles sur le CD, le système affiche les catégories dans toutes les langues disponibles. Elles sont désignées par les premières lettres du pays placées devant la catégorie.

Si vous avez inséré un CD de destinations particulières pendant que le guidage était activé, le système vous demande si la destination particulière que vous avez choisie se situe à proximité de votre position ou de la destination.

Si le guidage n'était pas activé, cette sélection est supprimée.



À l'aide du bouton rotatif de droite ●, vous pouvez choisir entre ENVIRONS et PRES DE DEST..



Peu après, le système affiche les catégories de destinations

## Mode navigation

particulières disponibles.

Les flèches, situées derrière les indications d'éloignement, indiquent la direction à vol d'oiseau (par ex. ➔ la destination particulière se trouve dans le sens de la marche, ➔ la destination particulière se trouve dans le sens inverse de la marche).

Choisissez ensuite la destination particulière en tournant le bouton rotatif de droite ●. Appuyez sur le bouton rotatif ● pour mémoriser la destination particulière.

Avant de valider la destination particulière, appuyez sur la touche **Nav** pour revenir à la sélection de catégorie si vous souhaitez sélectionner une autre destination particulière.

En appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●, vous pouvez afficher les informations relatives à la destination particulière. Ces informations peuvent être des prix, des descriptions d'endroits, des estimations générales relatives à cette destination particulière.



LES RIVES  
75005 PARIS  
QUAI SAINT-MICHEL 15

Appuyez sur la touche **Nav** ou appuyez sur le bouton rotatif de gauche ● pour revenir à la liste des destinations particulières. Une fois que vous avez choisi une destination particulière, le système vous demande d'insérer le CD de navigation pour calculer le trajet.

Si vous avez choisi la destination particulière lorsque le guidage était activé, le système considère la destination particu-

lière comme une étape.

Peu après, le système calcule le trajet vers la destination particulière que vous avez choisie.

**Remarque :** Si vous avez déjà entré une étape, celle-ci est écrasée par la nouvelle destination particulière.

Pour interrompre le guidage vers la destination particulière que vous avez choisie, vous devez interrompre soit le guidage, soit le guidage d'étape, comme décrit dans la notice d'utilisation intégrale.

Pour interrompre l'entrée d'une destination particulière à partir du CD de destinations particulières ou P.O.I., retirez le CD de destinations particulières ou P.O.I. en appuyant sur la touche ●.

### Droit d'utilisation

Vous disposez d'un droit d'utilisation limité, pour une utilisation de la banque de données à des fins personnelles ou, dans certaines limites, à des fins professionnelles internes à votre entreprise. La licence d'utilisation dont vous disposez ne vous donne aucunement le droit de distribuer des sous-licences. L'utilisation de ces données n'est autorisée que pour cet appareil de la marque Becker. Il est interdit de retirer ou de continuer à utiliser les parties principales de la banque de données, de dupliquer, de copier ou de modifier, d'adapter, de traduire, de sectionner, de décompresser ou de simplifier (reverse engineering) quelle que partie que ce soit de la banque de données. Nous avons apporté un soin tout particulier à l'élaboration de ces CD. Cependant, il est possible que certaines données soient fausses ou ne soient plus actuelles. Nous déclinons toute responsabilité.

## Réglages du système

Dans le menu de base navigation, appuyez sur la touche **Nav**.  
Le menu réglage du système s'affiche.



Sélectionnez

HEUR,  
MEMORISER POSITION,  
JEUX,  
LANGUE\*,  
ANIMATIONS,  
UNITE MESURE,  
ANNONCE D'ETA,  
CALCUL ETA,  
DUREE

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite **●**.

- HEUR  
Vous pouvez régler l'horloge interne sur l'heure locale.
- MEMORISER POSITION  
Vous pouvez enregistrer votre position et la mémoriser dans le mémo destination.
- JEUX  
Vous avez le choix entre plusieurs jeux.

- LANGUE\*  
Réglage de la langue du système de navigation.  
L'astérisque permet d'identifier l'option de réglage de la langue, même sans connaître la langue activée.
- ANIMATIONS  
Vous pouvez activer/désactiver l'animation graphique.
- UNITE MESURE  
L'affichage des unités peut être converti de mètres en yards.
- ANNONCE D'ETA  
L'annonce de l'heure d'arrivée prévue peut être activée/désactivée.
- CALCUL ETA  
L'heure d'arrivée prévue peut varier selon plusieurs facteurs.
- DUREE  
Il est possible de régler le système de manière qu'il affiche pendant la navigation l'heure d'arrivée prévue, l'heure actuelle ou le temps de trajet restant dans la partie droite de l'afficheur.

## Mode navigation

### Réglage de l'heure

Pour obtenir une bonne navigation, en cas de guidage avec calcul de la durée et de l'heure prévue d'arrivée, vous devez caler l'heure GMT, reçue par signal satellite, sur le faisceau horaire correspondant à votre position.



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction HEUR et confirmez.



Avec la touche multifonctionnelle **24H** vous pouvez faire passer l'affichage de l'heure d'une base 24 heures à une base 12 heures.



Avec les touches multifonctionnelles **+** ou **-** l'heure est modifiée par demi-heure.

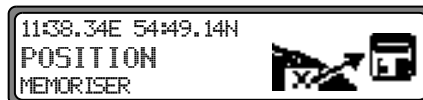
En appuyant sur le bouton rotatif de droite **OK** l'heure réglée est mémorisée.

Vous passez directement au menu réglage du système.

### Mémoriser position



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction MEMORISER POSITION et confirmez.



Les coordonnées actuelles du lieu où se trouve votre véhicule (latitude et longitude) s'affichent.

Confirmez en appuyant de nouveau sur le bouton rotatif de droite **OK**.



Entrez le nom du lieu.

Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite **OK** pour confirmer le nom saisi. Pour confirmer, le petit crochet droit **✓** peut être aussi marqué et le bouton rotatif de droite **OK** être enfoncé brièvement.

L'appel du mémo destination s'effectue automatiquement (voir page 180).

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez la position dans le mémo destination et confirmez en appuyant.

### Appel du lieu actuel

Appelez le mémo destination (voir page 180) et sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ●.

Si votre position ne se trouve pas dans une région numérisée, le système vous guide le plus près possible, à l'aide des routes numérisées. Le message "Destination à proximité" s'affiche. Pour atteindre votre destination, suivez les flèches directionnelles.

### Sélection d'un jeu



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction JEUX et confirmez.



Sélectionnez le jeu avec le bouton rotatif de droite ●.

### Sélection de la langue



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction LANGUE\* et confirmez.



Sélectionnez la langue avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la langue. Pour plusieurs langues, vous pouvez aussi choisir entre une voix masculine et une voix féminine.



Sélectionnez la voix avec le bouton rotatif de droite ●. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la voix. Après l'installation, vous repassez directement au menu réglage du système.

## Mode navigation

### Animations



Dans le menu réglage du système, sélectionnez la fonction **ANIMATIONS** et confirmez.



Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite ● pour commuter entre animation **MARCHÉ** ou **ARRÊT**.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.

Vous repassez directement au menu de réglages du système.

### Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée prévue



Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction **ANNONCE D'ETA** et confirmez.

**ETA** signifie **E**stimated **T**ime of **A**rrival – heure d'arrivée prévue.



En appuyant brièvement sur le bouton rotatif droit ●, sélectionnez l'activation ou la désactivation de l'annonce d'ETA. En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le réglage souhaité.

Vous repassez directement au menu de réglages du système.

### Sélection de l'unité de mesure



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction UNITE MESURE et confirmez.



Sélectionnez l'unité de mesure avec le bouton rotatif de droite ●. L'unité de mesure est retenue en appuyant sur le bouton.

Vous repassez directement au menu réglage du système.

**Remarque :** METRIQUE signifie calcul en mètres.  
IMPERIAL signifie calcul en yards.

### Influencer le calcul de l'heure prévue d'arrivée



Dans le menu de réglage du système, réglez la fonction CALCUL ETA et confirmez.

**ETA** signifie Estimated Time of Arrival – heure d'arrivée prévue.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez votre réglage.

- **SPORTIV**  
Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous roulez vite. L'heure prévue d'arrivée est avancée.
- **NORMAL**  
Ce réglage correspond au réglage standard. Elle donne un calcul ETA précis pour la plupart des conducteurs.

## Mode navigation

---

- SUR

Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous aurez besoin d'un peu plus de temps pour parcourir l'itinéraire. Vous pouvez utiliser ce réglage, en cas de trafic important par ex.

- HEURE

L'heure s'affiche.

Appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection. Vous repassez directement au menu de réglages du système.

Appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection. Vous repassez directement au menu de réglages du système.

### Réglage de l'affichage de l'heure



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction DUREE et confirmez.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez votre réglage.

- DURE TRAJET REST.

Le temps de trajet restant s'affiche.

- ETA

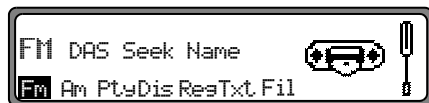
L'heure d'arrivée prévue s'affiche.

## Activation du mode radio

Appuyez plusieurs fois sur la touche **Rad.**  
La gamme d'ondes écoutée en dernier est sélectionnée.

## Activation du mode de menu radio

Dans le mode radio, appuyez sur la touche **Rad.**



Le mode du menu radio est activé et apparaît à l'afficheur. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil revient au mode radio.

## Sélection de la FM

Dans le mode du menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fm**.



L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner les niveaux **DAS Seek Qual.**, **DAS Seek Name**, **Stations RDS** et **Stations Fix**.

- **DAS Seek Qual.** (voir également page 217).
- **DAS Seek Name** (voir également page 217)
- **Stations RDS** (voir également page 217)
- **Stations Fix** (voir également page 217)

## Réglage de la gamme d'ondes AM

Dans le mode du menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Am**.



L'autoradio se cale sur les dernières gammes d'ondes et station écoutées.

Pour sélectionner la gamme d'ondes **MW (Med. Wave)**, **LW (Long Wave)** et **SW (Short Wave)**, appuyez sur la touche **Am** autant de fois que nécessaire pour arriver sur la gamme d'ondes voulue.

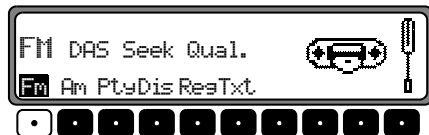
## Réglages possibles pour sélectionner une station

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (**Autostore**) dynamique (**FM**), de mémorisation automatique (**PO**, **GO**), de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle et les touches de stations.

## Mode radio

### Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM-DAS)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **FM** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **DAS Seek Qual.** ou **DAS Seek Name** apparaisse à l'afficheur.



Dans le mode FM DAS, les stations pouvant être captées sont affichées selon leur réglage via les touches multifonctionnelles.



Appuyez sur la touche, se trouvant sous l'abréviation de l'organisme d'émission radio, pour sélectionner la station souhaitée. Si la station souhaitée diffuse plusieurs programmes/programmes régionaux, il est possible de sélectionner le programme désiré dans un sous-menu qui apparaît automatiquement à l'afficheur.



Si vous avez déjà sélectionné un programme de cette chaîne d'émetteurs, l'appareil revient au dernier programme réglé sans qu'il soit nécessaire d'entrer de nouveau le programme.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **→** pour rendre possibles l'affichage et la sélection d'autres stations.

Si des noms de stations sont exploités pour transmettre des messages publicitaires ou des informations, cette station n'est pas caractérisée par une abréviation, mais par L-1... L-Z (L = Local). Ceci empêche la barre d'affichage de changer constamment. Lorsque vous sélectionnez une station, elle apparaît avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. L\*1).

À la première utilisation et si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le récepteur a besoin d'un peu de temps pour évaluer les signaux de l'émetteur. L'affichage se fait pas à pas.

### Recherche des stations FM - DAS

Tournez le bouton de droite **●** vers la gauche ou la droite. La radio affiche dans l'ordre croissant/décroissant les émetteurs qui peuvent être captés et qui sont identifiés.

### Recherche de stations MW, LW, SW

Dans la gamme d'ondes souhaitée (MW, LW, SW), tournez le bouton de rotation de droite **●** vers la gauche ou la droite. La radio cherche les fréquences de réception dans l'ordre croissant/décroissant.

## Recherche par balayage

Dans la gamme d'ondes souhaitée (FM, MW, LW, SW) appuyez sur le bouton rotatif de droite ●, SC s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver le programme capté, appuyez sur le bouton de droite ●.

**Remarque :** Sous FM DAS, la recherche par balayage se fait selon le niveau réglé.

## Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS)

En mode FM-mémorisation automatique (Autostore) dynamique, il est possible d'occulter différentes stations de la liste des stations programmées. Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fil**.



Sélectionnez les différents programmes avec le bouton rotatif de droite ●. En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● il est possible de sélectionner **Play** (Programme non filtré) et **Skip** (Programme filtré).

Pour activer ou désactiver la fonction filtre, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle **Fil** pour activer (**Fil on**) ou désactiver la fonction filtre (**No Fil**).

## Affichage/sélection des types de programme (PTY)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Pty**.



Puis, choisissez le **Pty** PTY voulu (voir également page 218) avec la touche multifonctionnelle.

**Remarque :** Il n'est possible de sélectionner que les codes PTY actuellement disponibles.

Si vous avez sélectionné un code PTY, seules les stations équipées de ce code PTY peuvent être sélectionnées dans le mode FM-DAS (mémorisation automatique (Autostore) dynamique).

En sélectionnant **NO PTY**, toutes les stations apparaissent de nouveau en mode FM-DAS.

## Mode radio

### Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY

Réglez le mode du menu radio.



La touche multifonctionnelle **Dis** permet une sélection entre (Affichage PTY activé) ou **Frequency** (Affichage PTY désactivé).

### Appel/mémorisation des stations FM

Dans le mode du menu radio, sélectionnez **Fm** le niveau Stations RDS ou Stations Fix.

- Stations RDS (voir également page 217)
- Stations Fix (voir également page 217)

**Mémorisation:** Vous pouvez mémoriser 12 fréquences ou programmes.

Pour mémoriser la station ou le programme souhaité(e), appuyez sur la touche **1** - **6** ou **7** - **12** jusqu'au retentissement du signal sonore.



Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle **->**.

**Appel:** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

### Appel/mémorisation des stations MW, LW et SW (ondes courtes)

**Mémorisation :** Il est possible de mémoriser 12 stations sur les touches de station. Cherchez la station souhaitée et appuyez sur la touche multifonctionnelle désirée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Pour accéder aux stations mémorisées sous 7 à 12, appuyez sur la touche multifonctionnelle **->**.



**Appel :** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Mémorisation automatique (Autostore) MW, LW

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche **Rad.**



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **As** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **Autostore on** apparaisse sur l'afficheur.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **As** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **Seek Autostore** apparaisse sur l'afficheur.

Ce sont les 6 stations les mieux reçues qui sont mémorisées sur les touches de station, la qualité de réception déterminant l'ordre sur les touches.

Pour quitter le niveau de mémorisation Autostore avec la touche multifonctionnelle, **As** (off) couper le niveau mémorisation Autostore. La radio revient au niveau des touches de station.

## Syntonisation manuelle en FM

Dans le mode de menu radio, sélectionnez, avec la touche **FM** le niveau **Stations Fix**.



Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle **Man**. Tournez ensuite le bouton de droite **●**.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 100 kHz. L'affichage indique la **MAN** syntonisation manuelle active. Si le bouton de droite **●** n'est pas tourné rapidement disparaît **MAN** et la syntonisation manuelle est désactivée.

## Syntonisation manuelle MW, LW, SW (ondes courtes)

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche **Rad.**



Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle **Man**. Tournez ensuite le bouton de droite **●**.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 9kHz (PO), 3kHz (GO) ou 5kHz (OC (ondes courtes)).

L'affichage indique par **MAN** la syntonisation manuelle active. Si le bouton de droite **●** n'est pas tourné rapidement disparaît **MAN** et la syntonisation manuelle est désactivée.

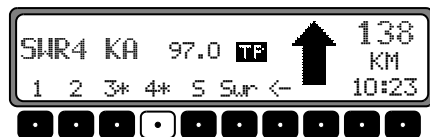
## Mode radio

### Fonction régionale

La fonction RDS-Diversity dépasse le cadre régional. Il est alors possible que le mode RDS-Diversity fasse passer l'appareil d'un programme régional à l'autre, ayant un contenu différent. Dans ce cas, il faut sélectionner spécifiquement le sous-programme régional directement.

Si un organisme d'émission radio diffuse plusieurs programmes régionaux, vous ne le saurez que lorsque vous le sélectionnez.

Les stations offrant des programmes régionaux supplémentaires apparaissent avec un astérisque à l'afficheur (p.ex. 4\*).



Si vous sélectionnez une de ces stations (p.ex. 4\*) tous les sous-programmes régionaux pouvant être captés de cette station apparaissent à l'afficheur.

Puis choisissez le sous-programme régional souhaité (p.ex. Ka).



Si la qualité de réception d'un sous-programme régional baisse malgré la fonction RDS-Diversity, c'est souvent que les sous-programmes régionaux ne sont diffusés que sur très peu de fréquences. L'appareil ne peut alors pas toujours passer sur des fréquences dont la qualité de réception est meilleure.

### Activation/désactivation de la fonction de régionalisation

Réglez le mode du menu radio.



La touche multifonctionnelle **Res** permet d'activer (on) de désactiver la fonction de régionalisation (off).

### Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence

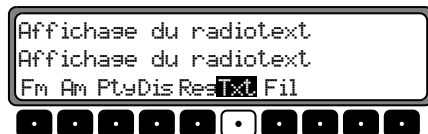
Réglez le mode du menu radio.



La touche multifonctionnelle **Dis** permet de choisir entre Frequency (Affichage de fréquence activé) ou PTV (Affichage de fréquence désactivé).

## Activation/désactivation du radiotexte

Réglez le mode du menu radio en FM. La touche multifonctionnelle **Txt** permet d'activer le radiotexte.



L'autoradio filtre une information du radiotexte parmi les données offertes par la station et la fait apparaître à l'afficheur.

Il n'est possible d'afficher un radiotexte que lorsque la station sélectionnée diffuse effectivement des radiotextes.

De mauvaises conditions de réception ou des perturbations peuvent tronquer le radiotexte apparaissant à l'afficheur ou empêcher son affichage.

Pour quitter le niveau du radiotexte, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Rad**.

**Remarque :** Etant donné que le radiotexte transmet des informations changeant en permanence, nous vous recommandons expressément de n'utiliser cette fonction que dans un véhicule à l'arrêt pour limiter au maximum la distraction du conducteur. C'est la seule façon de réduire les risques d'accidents qui en résulteraient.

## Programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Si une station, dotée de la fonction RDS-Diversity, diffuse des messages d'informations routières TP, il est possible d'interrompre le mode CD, CDC/AUX, AM, GO et OC, ou la mise en sourdine, pour diffuser le message d'informations routières. Il est, en outre, possible d'écouter une station FM et de recevoir les messages d'informations routières d'une autre station FM.

Les fonctions du programme des messages d'informations routières dépendent du réglage du mode TMC, c'est-à-dire si cette fonction est activée ou non ("Activer/désactiver le mode TMC" auf Seite 200).

Si le mode TMC est désactivé :

- Il y a deux manières de régler une station diffusant des messages d'informations routières :

- **Reprise automatique**

- **Programmation directe**

Dans le cas de la **reprise automatique**, c'est toujours la station FM actuellement écoutée qui est reprise comme station diffusant des messages d'informations routières. Si la station FM réglée ne peut pas être captée, ou s'il s'agit d'une station ne diffusant pas des messages d'informations routières, l'autoradio cherche une autre station diffusant des messages d'informations routières selon des critères définis. Dans le cas de la **programmation directe**, il est possible de programmer une station diffusant des messages d'informations routières ne correspondant pas à la station FM écoutée. Il est donc, par exemple, possible d'écouter une station FM déterminée et de recevoir les messages

## Mode radio

d'informations routières d'une autre station FM.

Si la station, diffusant des messages d'informations routières, ne peut plus être captée, le mode de reprise automatique est activé jusqu'à ce que la station diffusant des messages d'informations routières puisse de nouveau être captée.

Si le mode TMC est activé :

- Avec le mode TMC, l'appareil est en mesure de se caler automatiquement sur une station radio proposant des informations routières. La priorité est alors donnée aux stations TMC. La station TMC choisie propose en principe les meilleures informations routières pour la région où vous vous trouvez. Si aucune station TMC n'est disponible, l'appareil sélectionne la station radio, proposant des informations routières, la mieux reçue.

Si une station RDS est équipée de la fonction messages d'informations routières, le symbole TP s'affiche.

Lorsque le mode TP est activé, un  inversé indique que les informations routières sont activées.

### Activer/quitter le menu TP

**Pour activer :** appuyez sur la touche  (les informations routières sont ignorées).



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

**Pour quitter ce menu :** appuyez sur la touche  ou le menu TP s'arrête de lui-même si vous n'effectuez aucune opération dans les 8 secondes qui suivent.

### Activer/désactiver le programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Vous pouvez désactiver la fonction TP dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes en appuyant sur la touche  pendant plus de 2 secondes.

Vous pouvez également activer et désactiver TP dans le menu TP.

**Pour activer TP** dans le menu TP : appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle  jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Pour désactiver TP** dans le menu TP : appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle  jusqu'à ce que TP off s'affiche.



Lorsque l'appareil repasse en mode d'affichage normal, la fonction TP est désactivée.

## Régler la reprise automatique

Cette fonction n'est accessible que si **TMC est désactivé**.  
 Vous pouvez activer la fonction de reprise automatique dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes en appuyant sur la touche **TP** pendant plus de 2 secondes.  
 Pour activer la reprise automatique en mode TP, appuyez plusieurs fois sur la touche **TP** jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Attention :** Si une station TP a déjà été programmée, celle-ci est sélectionnée pour servir de station TP.

## Régler/supprimer la programmation directe

Cette fonction n'est accessible que si **TMC est désactivé**.  
 Activez le menu TP.

**Pour régler :** appuyez sur la touche multifonctionnelle **Sta**.



Sélectionnez la station TP souhaitée en utilisant le bouton rotatif droit **●**. Si vous n'effectuez aucune opération, la station sélectionnée s'affiche quelques secondes plus tard.

**Pour effacer :** appuyez sur la touche **Sta**.



Sélectionnez **●** Autoselect avec le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant sur ce même bouton. Si vous n'effectuez aucune opération, la programmation est supprimée quelques secondes plus tard.  
 Quittez le menu TP.

## Activer/désactiver la mise en sourdine

Après sélection d'une station TP - ou EON - vous pouvez activer la sourdine en appuyant brièvement sur la touche **TP**.



Vous n'entendez que les messages d'informations routières et de navigation. En réappuyant sur la touche **TP** la mise en sourdine est supprimée.

## Mode radio

### Couper un message d'informations routières

Lorsque vous écoutez un message d'informations routières, appuyez brièvement sur la touche **TP**.

Le message d'informations routières diffusé est interrompu et l'appareil revient au mode sélectionné précédemment.

### Volume des messages d'informations routières

Activez le menu TP. Appuyez sur la touche **Vol**.



Vous pouvez procéder à quatre réglages (0 à 3) avec le bouton rotatif de droite. Autrement dit, selon le réglage, le volume est augmenté d'une valeur fixe au passage d'un message d'informations routières.

- Réglage 0 - pas d'augmentation du volume
- Réglage 1 - légère augmentation du volume
- Réglage 2 - augmentation moyenne du volume
- Réglage 3 - forte augmentation du volume

### Activer/désactiver le mode TMC

**Remarque :** Pour de plus amples informations, reportez-vous à “Navigation dynamique avec TMC” auf Seite 174.

Activez le menu TP.



#### Pour activer :

appuyez plusieurs fois sur la touche **Tmc** jusqu'à ce que TMC on s'affiche.

Si TMC est activé, vous ne pouvez pas choisir librement une station TMC. C'est l'autoradio qui sélectionne une station TMC, s'il réussit à en capter une. Cette station correspond donc à la station des informations routières.

#### Pour désactiver :

appuyez plusieurs fois sur la touche **Tmc** jusqu'à ce que TMC off s'affiche.

Si TMC est désactivé, vous pouvez choisir librement une station d'informations routières.

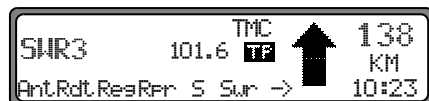
**Remarque :** Vous ne pouvez pas sélectionner des fonctions dynamiques de navigation (route dynamique, informations sur le trafic).

## Afficher les stations TMC

Si une station radio classique émet, en plus, des informations TMC, le sigle TMC s'affiche. Les informations TMC sont alors reçues et analysées par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

TMC s'affiche **en écriture normale** :

La station actuellement sélectionnée est une station TMC. Le mode TMC est désactivé.



TMC s'affiche **en écriture inversée** :

La station actuellement sélectionnée est une station TMC. Le mode TMC est activé.



## Mise en sourdine lors d'un appel téléphonique

Si le véhicule est équipé d'une installation téléphonique et que le câble de sourdine du téléphone de voiture est branché sur l'autoradio, vous pouvez déterminer, dans le menu utilisateur (Page 209) la réaction du téléphone.

En mode **mute** (sourdine), la radio se met en sourdine dès qu'un appel téléphonique arrive.

En mode **signal audio**, le signal téléphonique est, en cas d'appel, restitué par l'autoradio.

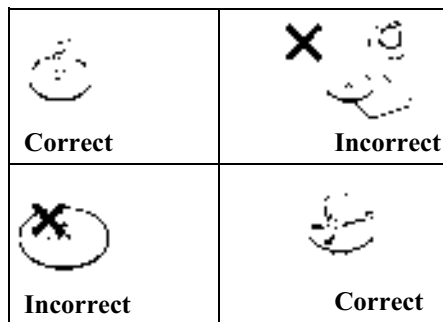
Ceci n'est toutefois possible que si l'installation téléphonique est complétée par un équipement mains-libres avec sortie haut-parleur et raccordé à la radio. Dans les deux cas, **PHONE** apparaît à l'afficheur.



### Remarques concernant les disques compacts (CD)

Un CD sale peut conduire à une baisse de la qualité sonore. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Prenez un CD toujours par les bords. Ne touchez jamais la surface de lecture et gardez-la propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD.
- N'exposez pas les CD au soleil et à des températures élevées, ne les mettez pas près des radiateurs.
- Avant d'écouter le CD, nettoyez-le du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvant tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.



### Insertion / éjection de CD

Appuyez avec insistance sur la touche , l'afficheur s'ouvre vers le bas et le compartiment CD apparaît. Glissez le disque dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut. L'appareil met en place automatiquement le CD et lit le disque en commençant par le premier titre. Refermez alors l'afficheur en le rabattant vers le haut.

Une fois le CD terminé, l'appareil reprend automatiquement la lecture à partir de la première plage du CD.

Lorsque le logement contient déjà un CD, appuyez sur la touche . Si le mode changeur de CD a été activé en dernier, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Scd** pour passer en mode CD



Pour éjecter un CD, appuyez avec insistance sur la touche , l'afficheur bascule vers le bas et le CD est éjecté. Retirez alors le CD. Refermez ensuite l'afficheur en le rabattant vers le haut.

**Important :** Lorsque vous éteignez l'appareil, le CD n'est pas éjecté, il reste dans son logement.

## Saut de plages vers l'avant/l'arrière

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **>|** (vers l'avant) ou **|<** (vers l'arrière)



En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle, vous pouvez sauter plusieurs plages en avant ou en arrière. Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage. Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.

Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes le titre en cours, le retour se fait au début de ce même titre.

## Recherche par balayage

Appuyez sur le bouton rotatif de droite **●**, SC s'affiche.



L'appareil lit pendant 10 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la recherche par balayage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif **●**.

## Avance / retour rapide

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, **>** l'avance rapide (audible) ou **<** le retour rapide (audible) est activé(e).



Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonctionnelle.

## Lecture aléatoire (Random Play)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Rnd** vous activez la fonction de lecture aléatoire. L'appareil lit alors dans un ordre aléatoire les plages du CD en cours de lecture. Le message Rnd s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, **Rnd** la fonction "lecture aléatoire" est supprimée.

## Mode CD

### Répétition d'une plage (Repeat)

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, **Rpt** vous activez la fonction "répétition de plage". Le message **Rpt** s'affiche inversé.



Si vous appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle, **Rpt** vous désactivez la fonction "répétition de plage".

### Nombre de plages et durée totale de lecture

En mode CD, appuyez sur la touche **CD**. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, **Trk** la durée de lecture déjà écoulée et la plage déjà jouée s'affichent brièvement.



Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle, **Ttl** le nombre de plages et la durée totale du CD s'affichent brièvement.

### Dispositif de protection thermique

Pour préserver la diode laser de tout échauffement excessif, cet appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique. Lorsque ce dispositif de protection thermique se déclenche, le message **TEMP** apparaît pendant 8 secondes à l'afficheur, l'appareil revient en mode radio.

Après une phase de refroidissement, vous pouvez retourner en mode CD simple. Si la température est toutefois encore trop élevée, l'appareil revient à la source de signaux sélectionnée en dernier.

### Etat prêt à fonctionner du CD

Si un changeur de CD est branché sur l'autoradio, il est prêt à fonctionner dès qu'on y place un chargeur contenant des CD. Une fois le chargeur chargé, fermez le tiroir coulissant. Vous pouvez commander l'appareil à partir du panneau de commande de l'autoradio.

### Chargement/déchargement du chargeur de CD

Pour retirer le chargeur de CD, ouvrez le tiroir coulissant du changeur et appuyez sur la touche d'éjection. Le chargeur est éjecté et peut être retiré.

Insérez le CD dans le chargeur, face inscrite vers le haut.

**Important : Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.**

**Remarque :** Pour garantir un changement de CD aussi rapide que possible, il est recommandé de remplir le chargeur à partir du tiroir 1, sans laisser d'emplacement vide.

### Écoute de CD

Appuyez plusieurs fois sur la touche . Si le changeur de CD a été activé auparavant ou si aucun CD n'a été chargé, vous vous retrouvez dans le menu du changeur.

Si c'est le mode CD qui a été sélectionné, appuyez sur la touche multifonctionnelle  pour passer en mode changeur CD.

La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio.

Vous pouvez sélectionner les CD en tournant le bouton rotatif droit . Pendant la sélection du CD, le message **Loading CD** apparaît à l'afficheur. Ensuite, le numéro du tiroir de chargeur et celui de la plage du CD en cours de lecture ainsi que son nom apparaissent à l'afficheur.



Si le tiroir du chargeur sélectionné (par ex. tiroir 2) ne contient aucun CD, le message **NO CD** apparaît brièvement à l'afficheur.

Après l'écoute de la dernière plage d'un CD, le CD suivant est automatiquement sélectionné et lu.

Reportez-vous au mode CD pour connaître les autres fonctions disponibles (page 202):

- “Remarques concernant les disques compacts (CD)” page 202
- “Saut de plages vers l'avant/l'arrière” page 203
- “Recherche par balayage” page 203
- “Avance / retour rapide” page 203
- “Lecture aléatoire (Random Play)” page 203
- “Répétition d'une plage (Repeat)” page 204
- “Nombre de plages et durée totale de lecture” page 204

## Mode changeur de CD

### Attribution d'un nom à un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche **CD**. Puis sur la touche multifonctionnelle **Nam**.



Pour attribuer ou modifier un nom, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Edt**.



Choisissez la position voulue **<-** et **->** avec les touches multifonctionnelles (signe d'édition inversé).



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez les lettres et confirmez en appuyant.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite, ● vous passez à la lettre suivante.

Il n'est pas possible d'entrer plus de 8 caractères. Quittez le menu CDC pour mémoriser le nom.

Pour effacer un nom, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Nam**.

Avec le bouton rotatif de droite ●, choisissez le nom à effacer.



En appuyant sur la touche multifonctionnelle **Del** vous effacez le nom.

## Filtrage des plages d'un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche **CD**.  
Puis sur la touche multifonctionnelle **Fil**.



Pour le changeur de CD Silverstone 2660, il est possible de sélectionner les différents titres des CD avec le bouton rotatif de droite **●**. Appuyez sur le bouton rotatif de droite **●** pour commuter entre **Play** (page non filtrée) et **Skip** (page filtrée)

Pour activer ou désactiver la fonction filtre, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle **Fil** pour activer (**Fil on**) ou désactiver la fonction filtre (**No Fil**).

Pour les changeurs de CD Silverstone 2630 et 2640, il est possible de passer de **PLAY** (page non filtrée) et **Skip** (page filtrée) pour la plage en cours en appuyant sur le bouton rotatif de droite **●**.

**Important :** Vous ne pouvez activer la fonction de filtrage que si vous avez mémorisé un nom pour le CD sélectionné.

## Menu de l'utilisateur

### Appel/sortie du menu de l'utilisateur

Après avoir appelé le menu de l'utilisateur, vous pouvez régler à votre gré les paramètres de base suivants sur deux niveaux :

Premier niveau:

- Gal - Réglage du volume en fonction de la vitesse
- Tel - Mode de réaction du téléphone auto
- Col - Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur
- Lcd - Réglage de l'afficheur
- Led - Réglage de la diode clignotante
- M/S - Réglage de l'optimisation de la réception

Deuxième niveau:

- Nav - Réglage du message de navigation
- Aux - Réglage de l'entrée AUX
- Cmf - Réglage de l'affichage du compas
- Bev - Réglage du volume du signal

Appuyez plus de 2 secondes sur la touche  pour appeler le menu de l'utilisateur.



Pour parvenir au deuxième niveau du menu utilisateur, appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Pour refermer le menu utilisateur, appuyez de nouveau sur la touche .

### Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)

Il s'agit ici d'un circuit de régulation de l'autoradio qui, selon la vitesse du véhicule, augmente automatiquement le volume de l'autoradio. Plus le véhicule roule vite et plus le volume augmente pour compenser le bruit ambiant.

Appelez le menu de l'utilisateur. Touche multifonctionnelle  Gal. Avec le bouton de droite , choisissez entre 0 et +15.



Les réglages GAL permettent de fixer le début de la hausse du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

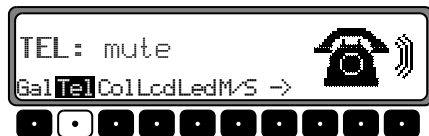
Explication :

- 0 - pas d'augmentation de volume
- +1 - augmentation du volume déclenchée à faible vitesse
- +15 - augmentation du volume déclenchée à vitesse plus élevée

### Réaction du téléphone auto (Tel)

Si une installation téléphonique mains-libres est installée dans le véhicule, la conversation téléphonique peut se faire par l'intermédiaire de l'autoradio. Il n'est donc pas nécessaire de monter le haut-parleur supplémentaire normalement prévu. Toutefois, il faut que les lignes de signaux (entrée téléphone BF et entrée téléphone masse) soient connectées à l'autoradio (voir page 219).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Tel** vous choisissez entre `audio signal` ou `mute`.



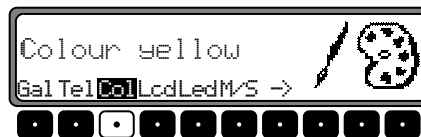
- `mute` - Commutation du téléphone en sourdine
- `audio signal` - Commutation téléphonique via l'autoradio

### Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col)

Ce réglage vous permet de choisir entre deux couleurs d'éclairage de l'afficheur (pas possible dans toutes les variantes).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Col** vous

choisissez entre `red` (rouge) et `yellow` (jaune).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Réglage de l'afficheur (Lcd)

Le réglage de l'afficheur permet de choisir entre trois options.

- Réglage négatif de l'afficheur (`negativ`)
- Réglage positif de l'afficheur (`positiv`)
- Réglage automatique de l'afficheur (`automatic`) - cela signifie que l'afficheur est représenté soit de manière négative, soit de manière positive en fonction de l'éclairage du véhicule.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Lcd** vous choisissez entre `negativ`, `positiv` ou `automatic`.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Menu de l'utilisateur

### Réglage de l'optimisation de la réception (M/S)

Pour réduire les difficultés de réception et les réflexions, vous pouvez choisir entre trois réglages d'optimisation de la réception.

Appelez le menu de l'utilisateur. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **M/S** vous choisissez entre Stereo, Mono et Auto.



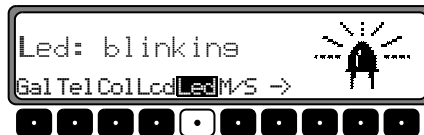
- **Auto** - Réglage pour le mode normal, c'est-à-dire, l'appareil passe, en fonction de la qualité de la réception, de stéréo à mono (ce qui permet d'obtenir le réglage optimal pour presque tous les secteurs de réception).
- **Stereo** - Réglage pour des conditions de réception sortant de l'ordinaire, c'est-à-dire, l'appareil est toujours en mode stéréo.
- **Mono** - Réglage pour des conditions de réception où apparaissent en permanence des réflexions, c'est-à-dire, l'appareil est toujours en mode mono.

Le réglage est aussitôt actif et le reste, même lorsque vous éteignez l'appareil.

### Réglage de la diode clignotante (LED)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clignotement de la diode clignotante (elle clignote lorsque l'appareil est éteint).

Appelez le menu de l'utilisateur. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **Led** vous choisissez entre blinking (LED activée) et off (LED désactivée).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Réglage du message de navigation (Nav)

Cette fonction vous permet de décider comment les messages de navigation doivent être écoutés.

- **only** - La source audio écoutée est désactivée, seul le message de navigation est audible.
- **mixed** - La source audio écoutée est abaissée. Le message de navigation est réglé sur le même volume qu'auparavant, la source audio est activée, mais n'est réglable que dans un domaine de  $\pm 6$  dB. Si le volume de la source audio est modifié ensuite, il y a suivi du volume de navigation.
- **independ** - La source audio écoutée et le message de navigation sont réglables sur des valeurs différentes.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **→** vous appelez le deuxième niveau du menu utilisateur. La touche multifonctionnelle **Nav** vous permet de choisir entre *only*, *mixed* et *independ*.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Entrée AUX (Aux)

Si aucun changeur de CD n'est connecté, le changeur de CD connexions NF peut être activé ici. Un appareil extérieur (Discman, Walkman etc.) peut être uniquement raccordé sur ces connexions.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **→** vous appelez le deuxième niveau du menu utilisateur. La touche multifonctionnelle **Aux** vous permet de choisir entre *AUX Mode on* (actif) et *Aux Mode off* (inactif).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

En mode CD, il faut appuyer sur la touche multifonctionnelle **Aux** pour sélectionner le mode AUX.

### Affichage du compas (Cmp)

En cas de guidage non activé, vous avez la possibilité d'afficher un compas et l'heure actuelle dans la partie droite de l'afficheur.

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle **→** vous appelez le deuxième niveau du menu utilisateur. La touche multifonctionnelle **Cmp** vous permet de choisir entre *show compass* (compas affiché) et *hide compass* (compas masqué).

Si l'affichage du compas n'est pas activé, 9 touches multifonctionnelles sont établies par des raccourcis d'émetteur pour un guidage non actif en mode FM - DAS.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

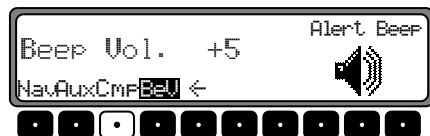
## Menu de l'utilisateur

---

### Volume de tonalité (BeV)

Cette fonction permet de régler le volume des tonalités (p.ex. confirmation de la mémorisation).

Appelez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Appelez le deuxième niveau du menu utilisateur en appuyant sur la  touche multifonctionnelle . Avec le bouton de droite , choisissez entre 0 (bas) et +5 (haut).



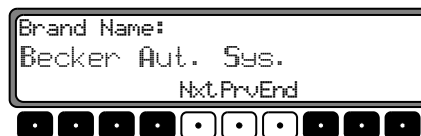
Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Appel/sortie du menu Service

Le menu Service vous permet d'avoir accès aux informations suivantes :

- Model-No. : - Affichage du numéro de modèle
- Serial-No. : - Affichage du numéro de série
- Changer Reset - pour CDC (si présent) pour touche multifonctionnelle Reset **Res**.
- GAL - Affichage de l'augmentation temporaire du GAL
- Radio Software - Affichage de la version de logiciel radio
- Radio Bolo - Affichage de la version Radio Bolo
- Navi Rom - Affichage de la version Navi Rom/Lib
- Navi Flash - Affichage de la version Navi Flash
- RTC Value - Affichage de la valeur RTC

Pour sélectionner le menu service, appuyez simultanément sur la touche **Nav** du menu radio et sur la touche multifonctionnelle 10.



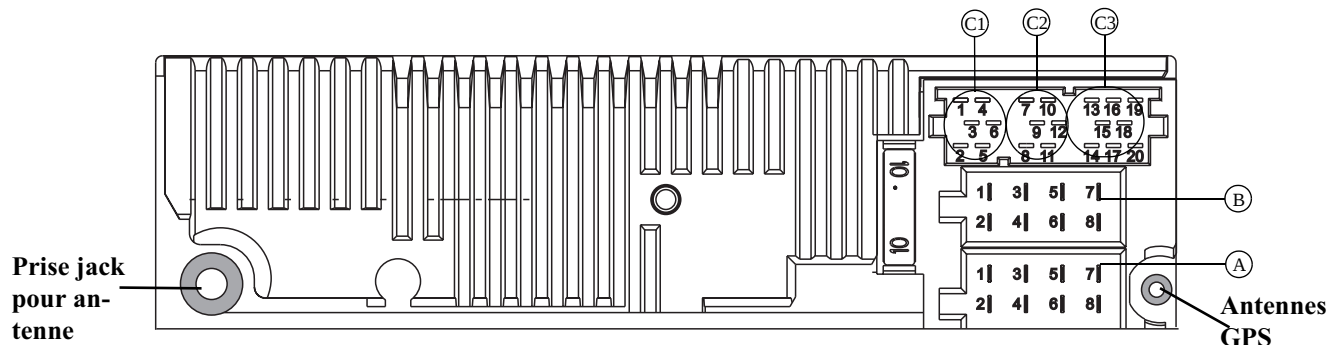
A l'aide des touches multifonctionnelles **Nxt** et **Prv** vous pouvez sélectionner les divers points du menu. Pour quitter le menu service, appuyez sur la touche multifonctionnelle **End**.

## Resetauslösung

Si un dysfonctionnement de l'appareil entraîne l'impossibilité de l'utiliser ou si un autre défaut est détecté, l'activation des combinaisons de touches suivantes permet de déclencher un nouveau démarrage du logiciel interne de l'appareil (Reset). Pour déclencher un nouveau départ, appuyez en même temps sur **1**, la touche multifonctionnelle **3** et la touche **TP**.

Après un nouveau départ du logiciel de l'appareil, le CD de navigation doit être réinséré.

# Instructions de raccordement



**Attention !** Vous devez toujours raccorder séparément la borne 30 et la borne 15 afin d'éviter une consommation de courant accrue lorsque l'appareil est éteint. La chambre de raccordement A n'est pas la même dans tous les types de véhicules. Pour cette raison, il est absolument nécessaire de mesurer les tensions avant de procéder au montage de l'appareil.

## Chambre de raccordement A

- 1 Signal de vitesse (GAL)
- 2 Signal du feu de recul
- 3 Téléphone - mise en sourdine / son normal
- 4 Plus permanent (borne 30)
- 5 Sortie de commande pour antenne automatique/ amplificateur
- 6 Eclairage (borne 58)
- 7 Plus connecté (borne 15)
- 8 Masse (borne 31)

## Chambre de raccordement B

- 1 Haut-parleur arrière droit +
- 2 Haut-parleur arrière droit -
- 3 Haut-parleur avant droit +

- 4 Haut-parleur avant droit -
- 5 Haut-parleur avant gauche +
- 6 Haut-parleur avant gauche -
- 7 Haut-parleur arrière gauche +
- 8 Haut-parleur arrière gauche -

## Chambre de raccordement C1

- 1 Sortie de ligne arrière gauche
- 2 Sortie de ligne arrière droite
- 3 Masse B.F.
- 4 Sortie de ligne avant gauche
- 5 Sortie de ligne avant droite
- 6 Sortie de ligne caisson de basse

## Chambre de raccordement C2

- 7-12 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker

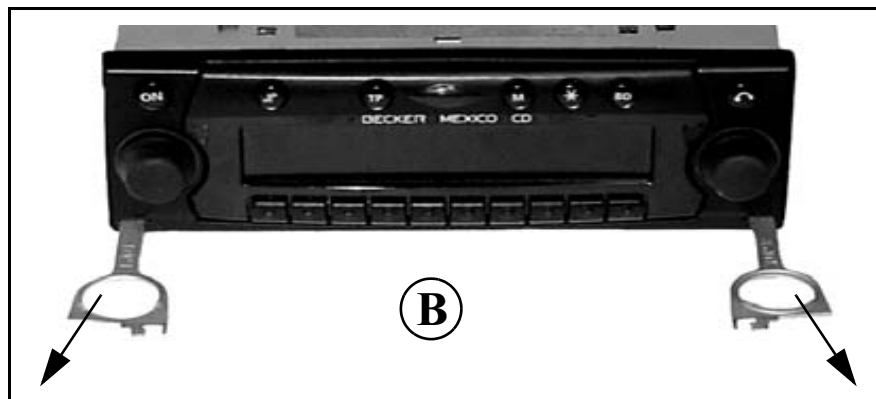
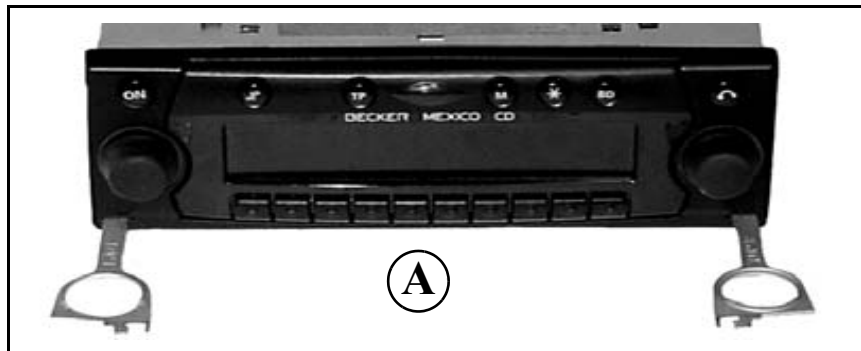
## Chambre de raccordement C3

- 13 Entrée téléphone B.F.
- 14 Entrée masse téléphone
- 15-17 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker
- 18 CD masse B.F. (AUX.)
- 19 CD masse B.F. gauche (AUX.)
- 20 CD B.F. droit (AUX.)

## Instructions de montage et de démontage

Il existe pour ce type d'autoradio une fixation universelle intégrée pour encastrement DIN. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un cadre de montage. Il est en effet possible d'engager l'appareil dans l'encastrement et de le fixer à l'aide des glissières fournies.

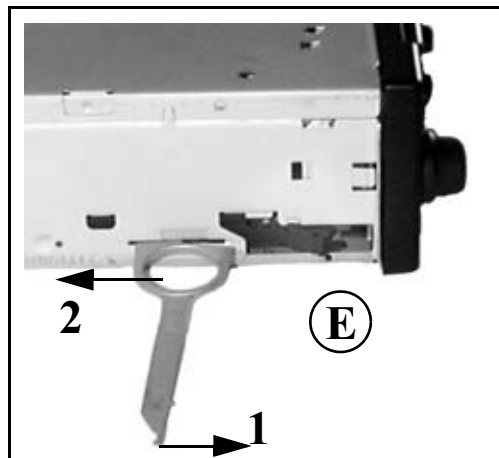
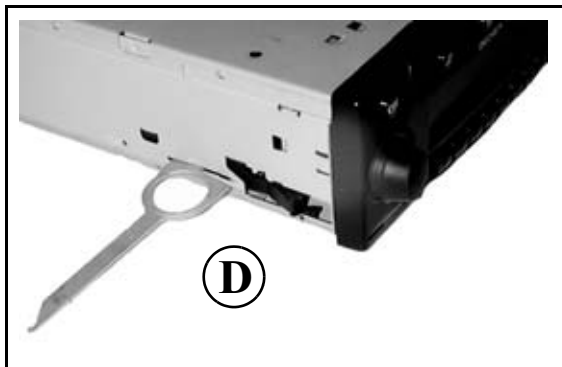
Pour exécuter le montage, établissez les connexions. Puis, engagez l'appareil dans l'encastrement. Ensuite, engagez les glissières dans les ouvertures pratiquées dans la face avant de l'appareil jusqu'au premier cran d'arrêt (illustration A). Maintenant, en vous aidant de l'illustration B, procédez au verrouillage de l'autoradio en tirant sur les deux glissières. Ensuite, enlevez les deux glissières.



## Instructions de montage et de démontage

Pour procéder au démontage de l'appareil, déverrouillez d'abord celui-ci. Pour cela, engagez les deux glissières, comme indiqué sur l'illustration A, jusqu'au deuxième cran d'arrêt. Tirez ensuite sur l'appareil au niveau des deux glissières. (illustration C). Maintenant, enlevez les deux glissières en exerçant une pression sur les ressorts situés de part et d'autre de l'appareil.

Dans le cas où l'appareil aurait déjà été installé dans un autre véhicule, il peut être nécessaire de régler les ressorts avant de procéder à son montage. Pour régler les ressorts, engagez les glissières, en vous aidant de l'illustration D, et réglez, comme indiqué sur l'illustration E (poussez légèrement les glissières dans la direction 1 et déplacez en même temps les glissières dans la direction 2).



### SYSTEME RDS

Cet autoradio vous permet de capter des signaux RDS (RDS=Radio Data System) en FM. Le RDS est un procédé capable de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela signifie que l'organisme responsable de l'émission radio fournit des informations à l'aide desquelles l'autoradio peut procéder à une analyse.

#### Niveau DAS Seek Qual.

Au niveau **DAS Seek Qual.**, tous les programmes identifiables par le RDS sont placés selon la qualité de leur réception. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

#### Niveau DAS Seek Name

Au niveau **DAS Seek Name**, tous les noms de programmes identifiables par le RDS sont classés dans l'ordre alphabétique. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

### Niveau Station RDS

Au niveau **Stations RDS**, seules les stations RDS sont mémorisées. Les stations, dont la qualité de réception est bonne, sont toujours choisies en priorité.

En cas de recherche sous **Stations RDS**, l'appareil ne s'arrête que sur les stations identifiables.

### Niveau Station Fix

Au niveau **Stations Fix**, vous pouvez mémoriser des stations avec les touches. L'appareil ne procède pas à une analyse RDS. La recherche sous **Stations Fix** correspond à la syntonisation manuelle FM (page 195).

## Remarques générales

---

### PTY (type de programme)

Le code PTY permet de sélectionner certains types de programmes par ex. sport, musique pop ou classique, etc.

Le code PTY est émis par la station RDS, dans la mesure où l'organisme responsable de l'émission radio a adopté ce système. Il est possible d'afficher le type de programme de la station réglée ou de n'afficher que des stations ayant un PTY déterminé.

Exemples de types de programmes :

|          |                                            |
|----------|--------------------------------------------|
| NEWS     | Services d'informations                    |
| POP M    | Musique pop                                |
| AFFAIRS  | Politique et actualités                    |
| ROCK M   | Musique rock                               |
| INFO     | Programmes spéciaux de discussion          |
| SCIENCE  | Science                                    |
| EDUCATE  | Programmes éducatifs et formation continue |
| LIGHT M  | Musique de détente                         |
| DRAMA    | Théâtre et littérature                     |
| CLASSICS | Musique classique                          |
| CULTURE  | Culture, religion et société               |
| EASY M   | Variétés                                   |
| VARIED   | Actualités culturelles et autres           |
| SPORT    | Programmes sportifs                        |
| OTHER M  | Stations musicales spécialisées            |
| WEATHER  | Météo                                      |
| FINANCE  | Informations financières                   |
| CHILDPRG | Programmes enfants                         |

|          |                        |
|----------|------------------------|
| SOCIAL   | Analyses sociologiques |
| RELIGION | Emissions religieuses  |
| PHONE IN | Interviews             |
| TRAVEL   | Emissions touristiques |
| LEISURE  | Emissions de détente   |
| JAZZ     | Jazz                   |
| COUNTRY  | Musique country        |
| NATION M | Musique populaire      |
| OLDIES   | Oldies                 |
| FOLK     | Musique folklorique.   |
| DOCUMENT | Documentaires          |
| NO PTY   | Pas de PTY             |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gammes d'ondes</b>                      | : FM 87,5 MHz à 108 MHz<br>MW (PO) 531 kHz à 1620 kHz<br>LW (GO) 153 kHz à 282 kHz<br>SW (OC) 5800 kHz à 6250 kHz                                                                                                       |
| <b>Transmission</b>                        | : 20 Hz à 20 kHz pour lecture de CD<br>30 Hz à 15 kHz pour FM<br>50 Hz à 2,5 kHz pour AM, GO, OC                                                                                                                        |
| <b>Puissance de sortie</b>                 | : 4 x 18 watts                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Section du conducteur</b>               | : mini. 0,75 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                            |
| <b>Impédance de haut-parleur</b>           | : mini. 4 $\Omega$                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Sortie de ligne</b>                     | : 4 x sortie ligne analogique (Ua maxi. 3Veff pour 10 k $\Omega$ )                                                                                                                                                      |
| <b>GAL</b>                                 | : Pour utiliser le GAL, il est nécessaire qu'une tension rectangulaire existe à partir du tachymètre électronique du véhicule avec une amplitude de masse allant de +4 V à +12 V. La hausse se fait en 7 pas de 2,5 dB. |
| <b>Antenne</b>                             | : Impédance de 50 $\Omega$                                                                                                                                                                                              |
| <b>Entrée téléphone B.F.</b>               | : Tension d'entrée max. 8 V (en cas de perturbations, il faut alors mettre en boucle un transmetteur du type commercial 1:1 dans la conduite de signal).                                                                |
| <b>Entrée AUX.</b>                         | : 16 K $\Omega$ Résistance d'entrée, tension d'alimentation max. 1,7 Veff                                                                                                                                               |
| <b>Téléphone - mise en sourdine (mute)</b> | : Niveau bas actif < 2 volts                                                                                                                                                                                            |
| <b>Tension d'alimentation:</b>             | 12 volts                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Raccordement CD</b>                     | : Vous pouvez raccorder les changeurs de CD Becker Silverstone 2630 et Silverstone 2660.                                                                                                                                |
| <b>CD compatibles</b>                      | : Seuls les CD conformes à la norme DIN EN 60908 peuvent être utilisés.<br>Nous ne recommandons pas d'écouter des CD de 8 cm avec adaptateur                                                                            |

# FICHE TECHNIQUE

Chers auditeurs !

Conformément aux directives CE en vigueur, ce récepteur radio peut être utilisé par tous les particuliers.

Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées actuellement en vigueur. Le label correspondant vous garantit que les spécifications de compatibilité électromagnétique, auxquelles ce type d'appareil est soumis, sont respectées. Cela signifie que les risques de perturbation d'autres appareils électriques ou électroniques par votre appareil, et inversement, sont minimes.

## Les labels en vigueur sont les suivants :

- **Label CE** pour la mise en circulation conformément à la directive européenne 89/336/CEE en application des normes européennes suivantes :  
EN 55013  
EN 55020
- **Le label e** correspondant à la directive européenne 95/54/CE relative à la compatibilité électromagnétique (EMC) pour les véhicules automobiles continue à autoriser la mise en service de ce récepteur radio dans des véhicules (classes M, N et O) qui ont obtenu leur homologation après le 1er janvier 1996.



021473